

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo con NCh2245:2021, DS 57 / NOM-018-STPS-2015 / 29 CFR 1910.1200 / SGA

Revisión: 29 de abril de 2025 **Fecha de edición anterior:** 7 de marzo de 2022 **HDS nº:** 188-20

SECCIÓN 1: IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O EMPRESA

1.1. Nombre comercial del producto químico

622 Grasa Blanca

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Usos pertinentes identificados: Grasa de aceite mineral puro con agregado de Politetrafluoroetileno (PTFE). Para maquinaria

de procesamiento y empacado. Una grasa de calidad superior, limpia, de usos múltiples, para lubricar correderas, guías, piezas móviles de equipos en plantas de alimentos, bebidas, fármacos, textiles y otras plantas donde se procesan materiales o empaques limpios.

Usos desaconsejados: No hay información disponible

Razón por la que se desaconsejan estos usos: No aplica

1.3. Datos del proveedor de la hoja de datos de seguridad

Empresa: Suministrador:

A.W. CHESTERTON COMPANY

860 Salem Street

Groveland, MA 01834-1507, USA

Tel. +1 978-469-6446

(Lun. - Vie. 8:30 - 5:00 PM EST)

Solicitudes de HDS: www.chesterton.com

Email (Preguntas HDS): ProductSDSs@chesterton.com

Email: customer.service@chesterton.com

1.4. Teléfono de emergencia

24 horas al día, 7 días a la semana

Infotrac: 1-800-535-5053

Fuera de Norteamérica, llame por cobrar: +1 352-323-3500

En Chile: CITUC, en caso de intoxicación: +56 2 635 3800; en caso de emergencia química: +56 2 247 3600

Bomberos 132, Carabineros 133, Investigaciones 134, SAMU 131

SECCIÓN 2: IDENTIFICACIÓN DEL PELIGRO O LOS PELIGROS

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

2.1.1. Clasificación de acuerdo con 29 CFR 1910.1200 / SGA

Este producto no cumple los criterios para clasificarse en una clase de peligro de acuerdo con 29 CFR 1910.1200 y el SGA.

2.1.2. Información adicional

Ninguno

2.2. Elementos de la etiqueta

Etiquetado de acuerdo con 29 CFR 1910.1200 / SGA

Pictogramas de peligro: Ninguno
Palabra de advertencia: Ninguno
Indicaciones de peligro: Ninguno
Consejos de prudencia: Ninguno
Información suplementaria: Ninguno

© A.W. Chesterton Company, 2025 Reservados todos los derechos. ® Marca comercial registrada, propiedad de A.W. Chesterton Company en EE. UU. y en otros países, a menos que se indique de otro modo.

(ES) Página 1 de 8

Fecha: 29 de abril de 2025 HDS n°: 188-20

2.3. Otros peligros

Ninguna esperada en uso industrial. No es tóxico en temperatura ambiente. Cuando son calentadas a temperaturas sobre los 260 °C (500 °F), las resinas perfluorocarbonadas comienzan a emanar vapores que, si son inhalados, podrían causar síntomas parecidos a los de la gripe. La descomposición térmica causa la formación de productos oxidados que contienen carbono, flúor y oxígeno. El ACGIH (Federación de Higienistas Industriales Gubernamentales de EE.UU.), no recomienda un TLV (valor límite de umbral), pendiente de la determinación de la toxicidad de los productos, sin embargo, la concentración en el aire debe ser mínima.

SECCIÓN 3: COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

3.2. Mezclas

%Peso N° CAS Clasificación SGA Ingredientes peligrosos¹

Ninguno

¹ Clasificado de acuerdo con: SGA, 29 CFR 1910.1200, 1915, 1916, 1917, Mass. Right-to-Know Law (ch. 40, M.G.L..O. 111F)

SECCIÓN 4: PRIMEROS AUXILIOS

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Inhalación: No aplica

Contacto con la piel: Lávese la piel con aqua y jabón. Si ocurre irritación consulte con un médico.

Contacto con los ojos: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar los lentes de contacto, cuando

> estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si la irritación persiste, consulte un médico.

Ingestión: No provoque vómito. Consulte un médico.

Protección de quienes brindan Sin precauciones especiales.

los primeros auxilios:

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Efectos agudos previstos: Ninguno **Efectos retardados previstos:** Ninguno

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Trate los síntomas.

SECCIÓN 5: MEDIDAS PARA LUCHA CONTRA INCENDIOS

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción apropiados: Niebla de agua, espuma, producto químico seco, dióxido de carbono

Medios de extinción no apropiados: Chorros de agua

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Productos que se forman en la La descomposición térmica puede producir monóxido de carbono, dióxido de carbono y

combustión y degradación térmica: otros humos tóxicos.

Otros peligros: No conocido

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Enfríe con aqua los envases expuestos. Recomiende a los bomberos usar aparatos de respiración autocontenidos.

SECCIÓN 6: MEDIDAS QUE SE DEBEN TOMAR EN CASO DE VERTIDO/DERRAME ACCIDENTAL

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Use controles de exposición y protección personal tal como se especifica en la Sección 8.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Mantengase fuera de alcantarillados, arroyos o corrientes de agua.

países, a menos que se indique de otro modo. Página 2 de 8 (ES)

Fecha: 29 de abril de 2025 HDS n°: 188-20

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Recoja con cuchara y transfiera a un recipiente adecuado para disposición.

Medidas adicionales de

No se ha observado ninguno

prevención de desastres:

6.4. Referencia a otras secciones

Consulte la sección 13 para ver las recomendaciones de eliminación.

SECCIÓN 7: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Use controles de exposición y protección personal tal como se especifica en la Sección 8. No fume cuando esté usando el producto.

Prevención del contacto con

Consulte la Sección 10.5 para obtener información acerca de los materiales no compatibles

materiales incompatibles: previo al manejo o uso.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Mantenga en envase cerrado, en lugar fresco y seco. Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas.

Medidas técnicas: No se ha observado ninguno

Sustancias y mezclas incompatibles: Sin restricciones especiales de almacenamiento con otros productos.

7.3. Usos específicos finales

Sin precauciones especiales.

SECCIÓN 8: CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

8.1. Parámetros de control

Valores límite de exposición profesional / Concentración máxima permisible

TLV de ACGIH² PEL de OSHA1 Ingredientes LPP (CHILE)³ VLE-PPT (MÉXICO)4 mg/m³ mg/m³ ppm mg/m³ mg/m³

Ninguno

Valores límite biológicos

No hay límites de exposición biológica señaló para el/los ingrediente(s).

8.2. Controles de la exposición

8.2.1. Medidas de ingeniería

Sin requisitos especiales.

8.2.2. Medidas de protección personal

Protección respiratoria: Normalmente no necesario.

Protección de manos: Guantes impermeables al aceite, si es necesario.

Protección ocular y facial: Gafas de seguridad.

Protección de la piel y el

Ninguno

cuerpo:

8.2.3. Controles de exposición ambiental

Consulte las secciones 6 y 12.

Página 3 de 8 (ES)

¹ Límites de exposición permisibles de la Agencia de Seguridad y Salud Ocupacional de EE.UU. (Permissible Exposure Limits).

² Valores umbral límite de la Conferencia americana de higienistas industriales gubernamentales (Threshold Limit Values).

³ Decreto N° 594 de 1999 (mod.), Reglamento Sobre Condiciones Sanitarias y Ambientales Basicas en los Lugares de Trabajo

⁴ NOM-010-STPS-2014, Agentes químicos contaminantes del ambiente laboral-Reconocimiento, evaluación y control

Fecha: 29 de abril de 2025 HDS n°: 188-20

SECCIÓN 9: PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico grasa no aplica Color blanco Viscosidad cinemática 100 cSt @ 40 °C Solubilidad en el agua Olor débil insoluble **Umbral olfativo** no determinado Coeficiente de reparto no aplica

n-octanol/agua (valor log.) Punto de ebullición o intervalo no determinado Presión de vapor a 20°C

no determinado de ebullición

Punto de fusión/punto de no determinado 0,91 kg/l Densidad y/o densidad congelación relativa

% de volátiles (por volumen) insignificante Peso por volumen 7.59 lbs/gal.

Inflamabilidad no determinado no determinado Densidad de vapor (aire=1)

Límites inferior/superior de Tasa de evaporación (éter=1) no aplica inflamabilidad o de explosividad

Punto de inflamación 250 °C (482 °F) % de aromáticos por peso no determinado Método

Características de las no aplica partículas

270 °C (518 °F) Temperatura de auto-inflamación Propiedades explosivas ninguno Temperatura de descomposición no hay datos disponibles Propiedades comburentes ninguno

9.2. Información adicional

Ninguno

SECCIÓN 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

10.1. Reactividad

Consulte las secciones 10.3 y 10.5.

10.2. Estabilidad química

Estable bajo condiciones normales.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se conoce ninguna reacción peligrosa en condiciones de uso normal.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Ninguno

10.5. Materiales incompatibles

Oxidantes fuertes.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

La descomposición térmica puede producir monóxido de carbono, dióxido de carbono y otros humos tóxicos.

SECCIÓN 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Vía primaria de exposición en Contacto con la piel

uso normal:

Toxicidad aguda (DL50 y CL50) -

Por vía oral: DL50 LD50, ratón: 2401,92 g/kg, valor estimado.

Por penetración cutánea: No se espera que cause toxicidad. Por inhalación: No se espera que cause toxicidad. Corrosión o irritación cutáneas: No hay información disponible

Lesiones oculares graves o

irritación ocular:

No hay información disponible

Sensibilización respiratoria o

cutánea:

No hay información disponible

Mutagenicidad en células

No hay información disponible

germinales:

Página 4 de 8 (ES)

Fecha: 29 de abril de 2025 **HDS n°:** 188-20

Carcinogenicidad: Este producto no contiene carcinógenos según lo listado por el Programa Nacional de

Toxicología (NTP), el Centro Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer (CIIC), la Agencia de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA) o la Agencia Europea de Sustancias y

Mezclas Químicas (ECHA) .

Toxicidad para la reproducción: No hay información disponible STOT-exposición única: No hay información disponible STOT-exposición repetida: No hay información disponible

Peligro de aspiración:

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Información adicional: No conocido

SECCIÓN 12: INFORMACIÓN ECOTOXICOLÓGICA

No se han determinado datos ecotoxicológicos especialmente para este producto. La información que se da a continuación se basa en el conocimiento que se tiene de los componentes y la ecotoxicología de sustancias similares.

12.1. Ecotoxicidad (CE, CI y CL)

No hay información disponible

12.2. Persistencia y degradabilidad

Los productos de petróleo, cuando son liberados de modo incorrecto al medio ambiente, pueden causar la contaminación del suelo y agua.

12.3. Potencial de bioacumulación

Poco potencial para la bioacumulación.

12.4. Movilidad en el suelo

Se anticipa que presentará una movilidad baja en la tierra.

12.5. Propiedades de alteración endocrina

No conocido

12.6. Otros efectos adversos

No conocido

SECCIÓN 13: INFORMACIÓN RELATIVA A LA ELIMINACIÓN DE LA SUSTANCIA O MEZCLA

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Residuos: Incinerar o arrojar en un vertedero el material absorbido en una instalación debidamente autorizada.

Verifique las regulaciones locales, estatales y nacionales/federales y cumpla con el requisito más

drástico.

Envase y embalaje

Vaciar el contenido restante. Eliminar como producto no usado.

contaminados:

Prohibición de vertido en aquas residuales:

No contaminar los estanques, rios o acequias con producto químico o envase usado.

Ot--- -----

Otras precauciones

Ninguno

especiales:

SECCIÓN 14: INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

14.1. Número ONU o número ID

ADR/RID/ADN/IMDG/OACI: NO APLICA NO APLICA NO APLICA

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

ADR/RID/ADN/IMDG/OACI: NO PELIGROSO, NO REGULADO NO PELIGROSO, NO REGULADO

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

ADR/RID/ADN/IMDG/OACI: NO APLICA NO APLICA NO APLICA

14.4. Grupo de embalaje

ADR/RID/ADN/IMDG/OACI: NO APLICA NO APLICA

© A.W. Chesterton Company, 2025 Reservados todos los derechos. ® Marca comercial registrada, propiedad de A.W. Chesterton Company en EE. UU. y en otros países, a menos que se indique de otro modo.

(ES) Página 5 de 8

Fecha: 29 de abril de 2025 HDS n°: 188-20

14.5. Peligros para el medio ambiente

NO APLICA

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

14.7. Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

NO APLICA

14.8. Información adicional

NO APLICA

Chile:

	Modalidad de transporte		
	Terrestre	Marítima	Aérea
Número NU	No aplica	No aplica	No aplica
Designación oficial de transporte	NO PELIGROSO, NO REGULADO	NO PELIGROSO, NO REGULADO	NO PELIGROSO, NO REGULADO
Clase o división	No aplica	No aplica	No aplica
Peligro secundario NU	No aplica	No aplica	No aplica
Grupo de embalaje/envase	No aplica	No aplica	No aplica
Distintivo de identificación de peligro según NCh2190	No aplica	No aplica	No aplica
Peligros ambientales	No	No	No
Transporte a granel (MARPOL 972 73/78-Anexo II; IBC Code)	No aplica	No aplica	No aplica

SECCIÓN 15: INFORMACIÓN SOBRE LA REGLAMENTACIÓN

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

15.1.1. Regulaciones nacionales

EE.UU.:

TITULO III de SARA de la EPA

Peligros según la Sección 312:

Sustancias químicas sujetas a los requisitos de notificación de la Sección 313 de EPCRA y del 40 CFR 372:

Ninguno Ninguno

TSCA: Todos los componentes están listados o son exentos.

Chile:

NCh2245 - Hoja de datos de seguridad para productos guímicos — Contenido y orden de las secciones

NCh382 – Sustancias peligrosas – Clasificación general

NCh2190 - Transporte de sustancias peligrosas - Distintivos para la identificación de riesgos

NCh1411/4 – Prevención de riesgos - Parte 4: Señales de seguridad para la identificación de riesgos de materiales

Decreto Supremo Nº 57 – Aprueba reglamento de clasificación, etiquetado y notificación de sustancias químicas y mezclas peligrosas

Decreto Supremo Nº 148 – Aprueba reglamento sanitario sobre manejo de residuos peligrosos

Decreto Supremo Nº 298 – Reglamento sobre el transporte de cargas peligrosas por calles y caminos

Decreto Supremo Nº 594 – Reglamento sobre condiciones sanitarias y ambientales básicas en los lugares de trabajo

El receptor debería verificar la posible existencia de regulaciones locales aplicables al producto químico.

Otras regulaciones nacionales: Ninguno

países, a menos que se indique de otro modo. (ES) Página 6 de 8

Fecha: 29 de abril de 2025 **HDS n°:** 188-20

SECCIÓN 16: OTRAS INFORMACIONES

Abreviaturas y acrónimos:

ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists (Conferencia americana de higienistas

industriales gubernamentales)

ADN: Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por vías de navegación

interior

ADR: Acuerdo Europeo sobre transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera

BCF: Factor de bioconcentración

cATpE: Estimación puntual de la toxicidad aguda (converted Acute Toxicity point Estimate)

CL50: Concentración letal para el 50% de una población de prueba

CT: Corto tiempo

DL50: Dosis letal para el 50% de una población de prueba

ETA: Estimación de la toxicidad aguda HDS: Hoja de datos de seguridad

IMDG: Código marítimo internacional para el transporte de mercancías peligrosas

LCE: Límite de concentración específico

LOEL: Lowest observed effect level (Nivel mínimo de efecto observable)

LPA: Límite permisible absoluto LPP: Límite permisible ponderado LPT: Límite permisible temporal

N/A: No aplicable ND: No disponible

NOEC: Concentración sin efectos observados

NOEL: Nivel sin efecto observable

OACI: Organización de aviación civil internacional

OCDE: Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos

OSHA: Occupational Health & Safety Administration (Agencia de Seguridad y Salud Ocupacional de EE.UU.)

PBT: Sustancia persistente, bioacumulativa y tóxica (Q)SAR: Relación (cuantitativa) estructura-actividad

REL: Límite de exposición recomendado

RID: Reglamento relativo al Transporte internacional de mercancías peligrosas por ferrocarril

SGA: Sistema Globalmente Armonizado

STEL: Short term exposure limit (Límite de exposición a corto plazo)

STOT: Specific Target Organ Toxicity [Toxicidad específica en determinados órganos]

STOT RE: Toxicidad específica en determinados órganos, exposición repetida STOT SE: Toxicidad específica en determinados órganos, exposición única

TWA: Concentración por promedio ponderado de tiempo

US DOT: United States Department of Transportation (Departamento de Transporte de Estados Unidos)

VLE-PPT: Valores límite de exposición promedio ponderado en el tiempo Se pueden consultar otras abreviaturas y siglas en www.wikipedia.org.

Principales referencias de documentación y fuentes de datos:

Agencia Europea de Sustancias y Mezclas Químicas (ECHA) - Información sobre sustancias

químicas

Base de datos de clasificación e información química (CCID)

Biblioteca Nacional Estadounidense de la Red de Datos de Toxicología de los Medicamentos

(TOXNET)

Instituto Nacional de Tecnología y Evaluación (NITE)

Procedimiento utilizado para obtener la clasificación de preparados de acuerdo con el SGA:

No aplica

Señal de seguridad (NCh1411/4) / NFPA 704:



Advertencias de peligro referenciadas: Ninguno

Más información: Ninguno

Fecha de revisión actual: 29 de abril de 2025

Fecha de creación: 29 de abril de 2025

Fecha: 29 de abril de 2025 **HDS n°**: 188-20

Cambios de la HDS en esta revisión: Secciones 1.2, 1.3, 2.1, 4.2, 6.3, 7.1, 7.2, 12.5, 13, 15.1, 16.

Límite de Responsabilidad del proveedor:

En este acto se deja constancia que la información vertida en el presente documento es oportuna y transparente, conforme a los requerimientos de las normas nacionales e internacionales, a su vez, se establece que el uso inapropiado de este producto, kit o sustancia, podría generar daños en las personas, propiedad privada y/o medio ambiente. Se aconseja, leer detenidamente el presente documento y contactar a un experto para que lo oriente en caso de requerir asistencia.

Esta información está basada única y exclusivamente en los datos proporcionados por los proveedores de los materiales usados, y no de la propia mezcla. No se extiende ninguna garantía, ni explícita ni implícita, concerniente a la adecuación del producto para el fin particular del usuario. El usuario debe aplicar su propio criterio para determinar si el producto es adecuado o no para sus fines.

© A.W. Chesterton Company, 2025 Reservados todos los derechos. ® Marca comercial registrada, propiedad de A.W. Chesterton Company en EE. UU. y en otros países, a menos que se indique de otro modo.

(ES) Página 8 de 8